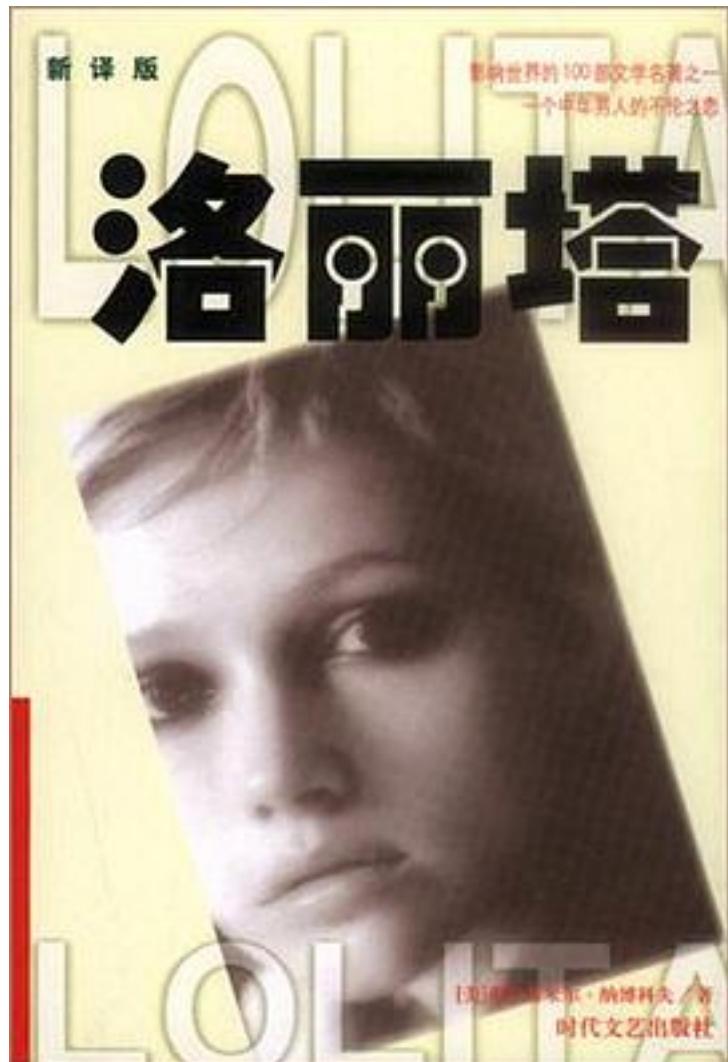


# 洛丽塔



[洛丽塔 下载链接1](#)

著者:[美] 弗拉基米尔·纳博科夫

出版者:上海译文出版社

出版时间:2011-7

装帧:平装

isbn:9787532754403

俄裔美国作家纳博科夫最著名也是最受争议的作品。  
一位对初恋情人恋恋不舍的知识分子，成年后依旧钟情于年幼的少女，视她们为纯洁的小仙女。他在认识了十二岁的少女洛丽塔后为之倾倒，不惜取得洛丽塔继父的身份以和她共处。在这貌似具有浓郁不道德氛围的情节背后，隐藏的却是主人公一颗善良的心。最终，他为这段情背上了凶手之名。

作者介绍:

弗拉基米尔·纳博科夫 (Vladimir Nabokov, 1899-1977)，纳博科夫是二十世纪公认的杰出小说家和文体家。1899年4月23日，纳博科夫出生于圣彼得堡。布尔什维克革命期间，纳博科夫随全家于1919年流亡德国。他在剑桥三一学院攻读法国和俄罗斯文学后，开始了在柏林和巴黎十八年的文学生涯。

1940年，纳博科夫移居美国，在威尔斯理、斯坦福、康奈尔和哈佛大学执教，以小说家、诗人、批评家和翻译家身份享誉文坛，著有《庶出的标志》、《洛丽塔》、《普宁》和《微暗的火》等长篇小说。

1955年9月15日，纳博科夫最有名的作品《洛丽塔》由巴黎奥林匹亚出版并引发争议。

1961年，纳博科夫迁居瑞士蒙特勒；1977年7月2日在洛桑病逝。

目录:

[洛丽塔 下载链接1](#)

标签

弗拉基米尔·纳博科夫

洛丽塔

外国文学

小说

美国

纳博科夫

美国文学

文学

## 评论

翻译的好坏就不说了，引号前后的标点错误看得人好难受。还有反复在注释里强调“这里说的奎尔蒂”真的好么。

-----  
一字一句的拉扯，就是一片一刀的解剖。读毕全书，背后一阵凉意。它其实也是一座陷阱和迷宫：从“不道德”指责，转向不可靠叙事的圈套；作品不是简单呈现一个道德结论，而需要读者通过证词阅读和证据搜集来对亨伯特进行判断和定罪，这把作品本身变成了一场书内书外互动的游戏。

-----  
看了400页再也看不下去了。。太啰嗦

-----  
我的生命之光，欲望之火，同时也是我的罪恶，我的灵魂。我的dolores

-----  
前几年本来买了本想读的，可是觉得翻译很不好没读下去，就送人了。这次终于借来读完了，翻译还是有很多生硬甚至莫名其妙的地方，前半部分看起来更有感觉。惊世骇俗的恋，爱的禁区。

-----  
我感到它在我的阅读史上留下了褪不去的吻痕。

-----  
嘿！回忆结束啦。洛丽塔，小妖精。别在年轻时勾引年纪大的人呀。——他毁了你的童年，你碎了他的心。

-----  
适度的变态意淫仍能让人着迷，当洛成了一个不折不扣的婊子，谁还能看得下去呢？

很辛苦地读完了，翻译真的让人兴味索然。

| 1712.45/2142-49

太频繁和复杂的引用和隐喻，使我认识到我匮乏的知识储备

翻译读的太费劲了，原文也是如此吗？

完全被作者的文采折服 读出声来会更爽吧

这是俺实习期间出的书哎～～整套装帧都很不错有没有。故事读个开头，确实好黄……整个故事很不错看。

翻译的好生硬的感觉=口=

不是故意要标记两本的，只是意义不一样@南瓜，I believe you know——from  
目送你去Singapore所以无比忧伤的15岁

洛丽塔是我的生命之光，欲望之火，同时也是我的罪恶，我的灵魂。洛一丽一塔；舌尖得由上颤向下移动三次，到第三次再轻轻贴在牙齿上：洛一丽一塔。 (Vladimir Nabokov 《Lolita》 P1)

纳博科夫为这本书特意写了篇申明，避免被卷入诸如“美国与欧洲谁强奸了谁”的政治

话题。而事实上，这类争议必定难以规避，尤其是结合了作者的个人经历之后。发现一个很有趣的现象，俄国作家总喜欢在书里频繁地夹杂法语及德语，即便变更了国籍以英语写作。另外遗憾的是，读完了译文版才发现大家都不推荐这个译本，而我很肯定这本书不会再读第二遍了。

---

一个病态男人有趣的情爱观，loli情节

---

初中时看的，当时看完觉得好羞愧，然后愤怒地想家里什么时候冒出来这本书。。

---

[洛丽塔 下载链接1](#)

## 书评

来源：搜狐读书频道 作者：曾园

新版《洛丽塔》由上海译文出版社在2005年12月高调推出，我对广告宣传并没有寄予太大的希望。促使我把这本书放进“购物篮”的，大约是传说中此书详尽的注释和上海译文出版社列出的纳博科夫主要著作的目录。当我拿到书时，版权页上的一串数字让我

...

---

《洛丽塔》是纳博科夫流传最广、争议最多的作品，也是研究者最为青睐的作品。既是作家个人艺术风格的集中体现，也是后现代主义文学名闻遐迩的经典。

小说包含“序言”和“正文”两部分。

正文部分以第一人称叙述。“我”自称为“亨伯特·亨伯特”，1910年出生于巴黎，虽然母...

---

“你很老了吗？” “我很老了呀。”

——但愿你能够把我想起，最好你还是将我忘记。那年六月，花开不败，云絮贻荡，而我们，正相爱。

陈文茜说如果还要嫁人，康永是个很好的选择。这位女子实在让人很困惑，讲时事政治的时候可以分析的头头是道，那么硬气，然而当你跟她坐下来...

洛丽塔，任性的小妖精。

很喜欢很喜欢她。只有她才可以在大雨滂沱后若无其事地吃樱桃巧克力冰淇淋，还用摄人眼神定定地看着你，然后咯咯笑。媚若无骨。

多年前的那个下午，如果不是她，趴躺花园天真烂漫看画册，水花浇透鹅黄短裙，就不会有此后种种故事后人漫长迷恋。她是小小...

小时候总搞不懂为什么欧美人总跟对待孩童的性虐待过不去。十年前有部著名的影片叫《沉睡者》，讲的就是受虐待男童长大复仇的事，几个月前爆发了爱尔兰教会长期虐待男童的丑闻，后来好像也没什么结果。关于女童的例子也不少，在美国似乎尤其多。正面的例子也发生在西方传统里，...

最近晚上抽空就读它。

很多让我喜欢的书和电影，第一眼总不会觉得特别好，甚至是讨厌。记得第一次看纳博克夫的这本久负盛名的书，是在学校图书馆借的一本旧版本。今天想起来，可能是当初太年轻浮躁，也可能是译文太差，总之我看了十页，心里想的是：这也算小说？整一个男人的意...

《Lolita》。如同译者所说：最要命的是情节的展开慢得出奇。

由于这个可爱少女的名字所被赋予的色情意味，一直对本书及相关电影心存“敬畏”。或者根本就是态度犹豫。但当真下定决心去读之后，才发现道德评论家的荒唐。哪里有海水火焰，分明平白得——你可以讲着上海话想象...

小的时候，对人的划分很简单，只有好和坏。慢慢的，开始明白，人是很复杂的，不是一个简单的好字或者坏字所能够评价的。可是，到现在，真的了解了复杂，反而怀念那种简单，“好人”是一个多么让人感动的词。

洛丽塔是一本书，也是一首歌，还是一部电影，可这一切都比不...

许多沉浸在爱中的女人无法判断她爱的那个人是否真的爱她，在此，作为一个有经历的男人我可以透露一些秘诀，条件是有人能把相应的秘诀告诉我：）。一个男人是否爱你，完全可以从他大把大把地为你花钱时有没有皱过眉头看出来，也可以从他是否为了你心甘情愿地拿他的生命去进行一...

.....

《洛丽塔》同样存在严重的翻译问题。在众多的《洛丽塔》中译本中，于晓丹的译本似乎倍受青睐。于译本最初由江苏文艺出版社出版，1997年时代文艺出版社也选择了该本，不同之处是译者作了修订。以后，沈阳出版社在1999年9月重新出版《洛丽塔》35；译林出版社也于2000年3月出...

我用手捂住脸，滚烫的眼泪掉了下来。我感到泪水穿过了我的手指，流过了我的下巴。灼痛了我。但我无法止住眼泪。这是她碰了碰我的手腕。

“别再碰我，否则我就活不成了。”我说，“你肯定不跟我走么？你一点跟我走的希望都没有么？就告诉我这一点。”“没有，”她说...

我们身边有一种男人非常静，像室内盆景那样的一种静。我在大学念书时，学校图书馆的复印室里就有一个。那是个微微秃头的中年男人，瘦高，脸面干净，在光线幽暗的室内独自摆弄一台轧纸机。

他的眼睛漆黑而清亮，散发出深谷里不名植株的湿润气。我知道，那些炽烈如火的女人，遇到...

我是先看了洛丽塔的电影才去看书的。

电影有两版，一版是黑白的，一版是彩色的，彩色那一版非常之能摸到名著的主题，而且真的能表达出那种爱情。

我真不知道一个成年男人对一个没有发育好的十来岁的孩子，七到十二岁，能有什么爱情可言。但那确实是爱情啊！他为了这个...

以前虽然说起过于晓丹译的《洛丽塔》，但是我得惭愧地说当时还没看过，只是对库布力克导演的电影有深刻印象，这次终于补上了这一课，看了于晓丹的译本。

上次说起时还犯了一个错，以为于晓丹是《洛丽塔》的第一个中文译者，实际是黄建人教授，前不久在中山图书馆发现黄教授的...

首先，我先给大伙说一下什么是“乱炖”。乱炖据说是东北菜，就是把土豆、西红柿、青菜还有豆腐什么的和红烧肉放在一起炖。我一哥们特会做菜，乱炖我就是在他家吃过两次，味道十分醇厚鲜美。我哥们告诉我，乱炖不可少的是红烧肉和西红柿，别的什么菜只要是味不相冲，都可以往锅...

看这本书之前我仔细考虑过是看于晓丹还是主万的译本，最后看的是于晓丹的。书的开始节奏有些慢，大量的注解和复杂的句子让我读着相当难受，但是越读到后面，就越来越有感觉....

我没看这本书之前也跟很多人想的一样，这里面肯定有很多性描写，而且可能尺度很大，看完后才...

---

洛丽塔：从小仙女到小女人 赵松

如果你在报纸上读到一则消息，说是一个四十几岁的男人为了接近并占有一个少女，娶了她的母亲为妻，并多少有些间接地造成了这位可怜的女人的意外车祸死亡，然后他带着这个少女四处游走，还跟她发生了关系，他深深地迷恋着她，最后又为了她杀了另...

---

《洛丽塔》，主万译，上海译文出版社2006年1月 亨伯特先生的语言战争

那是两个文人之间的一场默默无声、软弱无力、没有任何章法的扭打，其中一个被毒品完全弄垮了身体，另一个患有心脏病，而且杜松子酒喝得太多。——《洛...

---

[洛丽塔 下载链接1](#)